

384L0647

N:o L 335/72

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

22.12.84

## NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 19 päivänä joulukuuta 1984,

ilman kuljettajaa vuokrattujen ajoneuvojen käyttämisestä maanteiden tavaraliikenteessä

(84/647/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-

sopimuksen ja erityisesti sen 75 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lau-

sunnan<sup>(1)</sup>,ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon<sup>(2)</sup>,

sekä katsoo, että

käyttämällä vuokrattuja ajoneuvoja voidaan tietyissä tilanteissa eri tekijöihin panostaa siten, että käytetään tuotantotekijöitä kansantaloudellisesti mielekkäällä tavalla,

liiketaloudellisesti tämä mahdollisuus tuo kuljetusten järjestämiseen joustavuutta, joka lisää siten asianomaisten yritysten tuottavuutta, ja

tiettyä jäsenvaltioiden tyyppistä maanteiden tavaraliikennettä koskevista yhteisistä säännöistä 23 päivänä heinäkuuta 1962 annettua ensimmäistä neuvoston direktiiviä<sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 82/50/ETY<sup>(4)</sup>, täytyy muuttaa,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

## 1 artikla

Tässä direktiivissä:

- "ajoneuvolla" tarkoitetaan sellaista moottoriajoneuvoa, perävaunua, puoliperävaunua ja ajoneuvoyhdistelmää, joka on tarkoitettu yksinomaan tavarankuljetukseen;

- "vuokratulla ajoneuvolla" tarkoitetaan ajoneuvoa, joka on korvausta vastaan tietyksi ajaksi annettu toisen lukuun tai omaan lukuunsa maanteiden tavaraliikennettä harjoittavan yrityksen käyttöön ajoneuvon käyttöön luovuttaneen yrityksen kanssa tehdyn sopimuksen perusteella.

## 2 artikla

Jokaisen jäsenvaltion on sallittava, että vuokrattuja ajoneuvoja käyttävät jäsenvaltioiden välisessä liikenteessä sen alueella yritykset, jotka ovat sijoittautuneet toiseen jäsenvaltioon, jos:

1. ajoneuvo on rekisteröity tai otettu käyttöön viimeksi mainitun jäsenvaltion lakien mukaisesti;
2. sopimus koskee ainoastaan ajoneuvon vuokraamista ilman kuljettajaa eikä siihen liity saman yrityksen kanssa tehtyä sopimusta, joka koskee kuljettajan tai muun henkilökunnan palkkaamista;
3. vuokrattu ajoneuvo on vuokrasopimuksen voimassaoloaikana ainoastaan ajoneuvoa käyttävän yrityksen käytössä;
4. vuokrattua ajoneuvoa kuljettaa sitä käyttävän yrityksen henkilökunta;
5. edellä tarkoitettujen ehtojen noudattaminen todistetaan seuraavilla asiakirjoilla, jotka on pidettävä mukana ajoneuvossa:
  - a) vuokrasopimus tai sen oikeaksi todistettu ote, josta ilmenevät ennen kaikkea vuokralle antajan ja vuokralle ottajan nimi, sopimuksen päiväys ja voimassaoloaika ja ajoneuvon tunnistetiedot;
  - b) jos kuljettaja ei ole ajoneuvon vuokralle ottaja, kuljettajan työsopimus tai sen oikeaksi todistettu ote, josta ilmenevät erityisesti työnantajan ja työntekijän nimi, työsopimuksen päiväys ja kesto tai viimeisin palkkalisuus.

(1) EYVL N:o C 10, 16.1.1984, s. 91

(2) EYVL N:o C 35, 9.2.1984, s. 19

(3) EYVL N:o 70, 6.8.1962, s. 2005/62

(4) EYVL N:o L 27, 4.2.1982, s. 22

Tarvittaessa edellä a ja b alakohdassa tarkoitettut asiakirjat voidaan korvata vastaavalla jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten antamalla asiakirjalla.

*3 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että niiden yritykset voivat maanteiden tavaraliikenteessä käyttää vuokrattuja ajoneuvoja, jotka on rekisteröity tai otettu liikenteeseen yritysten maiden lainsäädännön mukaisesti, samoin ehdoin kuin omistamiaan ajoneuvoja, jos nämä yritykset täyttävät 2 artiklassa säädetyt edellytykset.

2. Jäsenvaltiot voivat jättää omaan lukuun tapahtuvat kuljetukset 1 kohdan soveltamisalan ulkopuolelle.

*4 artikla*

1. Tämä direktiivi ei vaikuta sellaisen jäsenvaltion säännöksiin tai määräyksiin, jossa vuokrattujen ajoneuvojen käyttöä koskevat rajoitukset ovat lievemmät kuin 2 ja 3 artiklassa säädetään.

2. Tämä direktiivi ei vaikuta sellaisen jäsenvaltion säännöksiin tai määräyksiin, jonka yritysten vuokrattujen ajoneuvojen käyttöä koskee vähimmäisvuokra-aika.

*5 artikla*

Tämä direktiivi ei vaikuta niiden sääntöjen soveltamiseen, jotka koskevat:

- toisen lukuun tai omaan lukuun tapahtuvan maanteiden tavaraliikenteen markkinoiden järjestämistä ja etenkin markkinoille pääsyä sekä erityisesti tavaraliikenteen kuljetuskyvyn mukaan asetettuja kiintiörajoituksia;
- maanteiden tavaraliikenteen hintoja ja kuljetusehtoja;
- vuokrahintojen määräytymistä;
- ajoneuvojen maahantuontia;
- ehtoja pääsystä toimintaan tai ammattiin, jossa vuokrataan maantieajoneuvoja,

edellä sanotun kuitenkin rajoittamatta 2 ja 3 artiklan soveltamista.

*6 artikla*

Korvataan 23 päivänä heinäkuuta 1962 annetun ensimmäisen neuvoston direktiivin liitteessä I olevan 11 kohdan d alakohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

- ”d) tavaroiden kuljettamiseen käytettävien ajoneuvojen on oltava yrityksen omistuksessa tai sen osamaksulla ostamia taikka sen vuokralle ottamia, jos ne viimeksi mainitussa tapauksessa täyttävät ilman kuljettajaa vuokrattujen ajoneuvojen käyttämisestä maanteiden tavaraliikenteessä annetussa neuvoston direktiivissä 84/647/ETY<sup>(1)</sup> säädetyt edellytykset.

(1) EYVL N:o L 335, 22.12.1984, s. 72”

*7 artikla*

Jäsenvaltioiden on toteutettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 1986 ja ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

*8 artikla*

Neuvosto tarkastelee tämän direktiivin 3 artiklan 2 kohtaa ja 4 artiklan 2 kohtaa uudelleen viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 1989 komission kertomuksen ja siihen tarvittaessa liittyvien ehdotusten perusteella.

*9 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 1984.

*Komission puolesta*

*Puheenjohtaja*

J. BRUTON